

ZA6860

**Flash Eurobarometer 454
(The End of Roaming Charges Within the EU)**

**Country Questionnaire
Latvia (Russian)**

TRANSLATION

FL454 LVR

D1	Сколько Вам лет?
----	------------------

(ЗАЧИТАЙТЕ — ЕСЛИ «ОТКАЗ», КОД '99')

--	--

D2	ATZĪMĒJIET RESPONDENTA DZIMUMU
----	--------------------------------

Мужчина	1
Женщина	2

D18	Есть ли у Вас личный мобильный телефон?
-----	---

(НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)

Да	1
Нет	2

FL998 D18

D19	Сколько лично у Вас активных номеров мобильного телефона, на которые Вы можете принимать звонки?
-----	--

(ЗАПИШИТЕ — ЕСЛИ «НЕ ЗНАЮ», КОД '98' -ЕСЛИ “ОТКАЗ”, КОД '99')

		активных личных номеров мобильного телефона
--	--	---

FL998 D19

D20	Есть ли в Вашем домохозяйстве стационарный / домашний телефон?
-----	--

(НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)

Да	1
Нет	2

FL998 D20

ЗАДАЙТЕ D8 РЕСПОНДЕНТАМ, У КОТОРЫХ ЕСТЬ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН (КОД 1 В D18), И ВСЕМ ОПРОШЕННЫМ ПО МОБИЛЬНОМУ ТЕЛЕФОНУ (PH1=1)

D8	У Вас есть доступ к Интернету на Вашем мобильном телефоне? Это относится к договорам как с предоплатой, так и с постоплатой.
----	--

(ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

TRANSLATION

Да	1
Нет	2
НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	3

NEW

СПРОСИТЬ ВСЕХ

D9	Как часто за последние двенадцать месяцев Вы путешествовали в другую страну Европейского союза?
----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Оди н раз	Два- три раза	Чет ыре- пять раз	Шес ть раз или бол ьше	Ни разу в тече ние этого пер иод а	НЕ ЗНА Ю/Н ЕТ ОТВ ЕТА (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАТ ь)
1	С 15 июня 2017	1	2	3	4	5	6
2	До 15 июня 2017	1	2	3	4	5	6

1	С 15 июня 2017	1	2	3	4	5	6
2	До 15 июня 2017	1	2	3	4	5	6

NEW

ЗАДАЙТЕ Q1 И Q2a РЕСПОНДЕНТАМ, У КОТОРЫХ ЕСТЬ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН И КОТОРЫЕ ПУТЕШЕСТВОВАЛИ В ДРУГУЮ СТРАНУ ЕС ЗА ПОСЛЕДНИЕ 12 МЕСЯЦЕВ ((КОД 1 В D18 ИЛИ PH1=1) И (КОДЫ 1-4 В D9.1 ИЛИ КОДЫ 1-4 В D9.2))

ПРОГ ДЛЯ Q1: КОДЫ 5 И 6 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q1	Последний раз, когда Вы посещали другую страну Европейского союза, Вы делали что-нибудь из перечисленного?
----	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - ВОЗМОЖНО НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Вы выключали Ваш мобильный телефон и вообще его не использовали	1,
Вы выключали роуминг для данных на Вашем мобильном телефоне	2,

TRANSLATION

Вы активировали специальный план роуминга для данных, предложенный Вашим мобильным оператором (ИНТЕРВЬЮЕР: ЕСЛИ НЕ ВЫКЛЮЧАЛИ ВОЗМОЖНОСТИ РОУМИНГА ДЛЯ ДАННЫХ НА СВОЕМ МОБИЛЬНОМ ТЕЛЕФОНЕ)	3,
Вы использовали SIM карту страны, которую посещали	4,
Вы не делали ничего из перечисленного	5,
НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	6,

NEW

ЗАДАЙТЕ Q2a.3 ТОЛЬКО РЕСПОНДЕНТАМ, У КОТОРЫХ ЕСТЬ ИНТЕРНЕТ НА ИХ МОБИЛЬНОМ ТЕЛЕФОНЕ (КОД 1 В D8)

Q2a	В последний раз, когда Вы посещали другую страну Европейского союза, как часто Вы пользовались следующими услугами на Вашем мобильном телефоне?
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Реже, чем в Латвии	Так же часто, как и в Латвии	Чаше, чем в Латвии	Вы никогда не использовали эту услугу в другой стране ЕС	Вы никогда не использовали эту услугу в Латвии, ни в другой стране ЕС	НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)

1	Голосовые звонки	1	2	3	4	5	6
2	Текстовые сообщения	1	2	3	4	5	6

TRANSLATION

3	Мобильный интернет (это не включает доступ по WIFI) (ИНТЕРВЬЮЕР: например, отправка электронной почты, использование мессенджеров или социальных сетей онлайн)	1	2	3	4	5	6
---	--	---	---	---	---	---	---

NEW

ЗАДАЙТЕ Q2b РЕСПОНДЕНТАМ, КОТОРЫЕ НЕ ПУТЕШЕСТВОВАЛИ В ЕС В ТЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДНИХ 12 МЕСЯЦЕВ (КОД 5 ИЛИ 6 В D9.1 И КОД 5 ИЛИ 6 В D9.2)

Q2b	Вы бы сказали, что пользоваться следующими услугами на мобильном телефоне в другой стране Европейского союза дороже, дешевле или так же, как в Латвии?
-----	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Дороже	Так же	Дешевле	НЕ ЗНАЮ/НЕ Т ОТВЕТА (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)

1	Голосовые звонки	1	2	3	4
2	Текстовые сообщения	1	2	3	4
3	Мобильный интернет (это не включает доступ по WIFI) (ИНТЕРВЬЮЕР: например, отправка электронной почты, использование мессенджеров или социальных сетей онлайн)	1	2	3	4

NEW

СПРОСИТЬ ВСЕХ

Q3	Вам известно, что с 15 июня 2017 года резиденты Европейского союза могут использовать свои мобильные телефоны при путешествиях по Европейскому союзу и платить столько же, сколько они платили бы у себя дома?
----	--

(ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Да	1
Нет	2

TRANSLATION

Отказ/нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	3
----------------------------------	---

NEW

ПРОГ ДЛЯ Q4: КОДЫ 3 И 4 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q4	Вы думаете, что Вы или кто-то в Вашей семье или среди Ваших друзей выиграет от прекращения платы за международный роуминг для мобильных телефонов в Европейском союзе?
----	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - ВОЗМОЖНО НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Да, Вы лично выиграете от этого	1,
Да, кто-то в Вашей семье или среди Ваших друзей выиграет от этого	2,
Нет	3,
НЕ ЗНАЮ/НЕТ ОТВЕТА (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	4,

NEW

D4	В каком возрасте Вы закончили дневное обучение? (ДНЕВНОЕ ОБУЧЕНИЕ – основное занятие - учёба (имеется диплом об окончании основной школы или средней школы, степень бакалавра, магистра и др.)
----	--

(INT.: Ja JOPROJĀM MĀCĀS / STUDĒ, KODS "00" - Ja NAV IZGLĪTĪBAS, KODS "01" - Ja ATTEIKUMS, KODS "98" - Ja NA, KODS "99")

--	--

D5a	Что касается того, чем Вы занимаетесь в настоящее время, Вы бы сказали, что Вы занимаетесь индивидуальной деятельностью (самозанятый/ -ая), работаете по найму, занимаетесь ручным трудом или Вы бы сказали, что не занимаетесь профессиональной деятельностью?
-----	---

(IESPĒJAMA TĪKAI 1 ATBILDE)

Занимаетесь индивидуальной деятельностью (самозанятый/ -ая)	1
Работает по найму	2
Рабочий (физическая работа)	3
Не занимается профессиональной деятельностью	4
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	5

D5b JAUTĀT, JA Занимаетесь индивидуальной деятельностью, D5a=KODS 1

D5b	Вы бы сказали, что Вы...?
-----	---------------------------

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

Фермер, лесничий, рыбак	1
Владелец магазина, ремесленник	2

TRANSLATION

Специалист (юрист, медицинский работник, бухгалтер, архитектор ...)	3
Руководитель фирмы	4
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	5

D5c JAUTĀT, JA Работает по найму, D5a=KODS 2

D5c Вы бы сказали, что Вы...?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

Специалист (работающий по найму врач, юрист, бухгалтер, архитектор ...)	1
Руководящий работник, директор или руководитель высшего звена	2
Руководитель среднего звена, другие управленческие должности (руководитель отдела, младший менеджер, учитель, технический специалист)	3
Государственный служащий	4
Офисный работник	5
Другой работник, работающий по найму (продавец, медицинская сестра,...)	6
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	7

D5d JAUTĀT, JA ЕСЛИ РАБОТНИК ФИЗИЧЕСКОГО ТРУДА, D5a=KODS 3

D5d Вы бы сказали, что Вы...?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Супервайзер\мастер (бригадир,...)	1
Рабочий (физическая работа)	2
Неквалифицированный рабочий	3
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	4

D5e JAUTĀT, JA RESPONDENTS (-E) НЕ ЗАНИМАЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, D5a=KODS 4

D5e Вы бы сказали, что Вы...?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

Занимаетесь домашним хозяйством	1
Учащийся / студент (на дневном отделении)	2
Пенсионер	3
Ищете работу	4
Прочее\Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ)	5

D12 В каком городе Латвии / крае Вы живете?

(ЗАЧИТАЙТЕ ЕСЛИ НЕОБХОДИМО -ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

--	--	--

D13 Вы живёте...?

TRANSLATION

(TIKAI VIENA ATBILDE)

В сельской местности, в деревне	1
В маленьком городе или в городе средней величины	2
В большом городе	3
НЕ ЗНАЮ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	4

D22	Скажите, пожалуйста, сколько людей, включая Вас, в возрасте от 15 лет и старше, живут в Вашем доме вместе с Вами?
-----	---

(ЗАПИШИТЕ — ЕСЛИ «ДК», КОД '98' -ЕСЛИ "ОТКАЗ", КОД '99')

	количество людей в возрасте 15 лет и старше в Вашей семье
--	---